

تاریخ دباچ: 13 جانواری 2023م / 20 جمادی الآخره 1444ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEDIENCE

# خطبة جمعة

تاجوق:

" قعاجرن درقد اوجین الله "

\*\*\*

تربیتن :

اونیت خطبة، بهاکین قعوروسن مسجد

جابتن اگام اسلام سلاغور



## "قفاجرن درقد اوجين الله"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: أَحْسِبَ النَّاسَ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا ءَامَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ﴿٢﴾<sup>1</sup>

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ! أُوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾<sup>2</sup>

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله كيت تيغكتكن كايمانن دان كتقواءن كقد الله سبحانه وتعالى، دغن ملقساناكن سكالالا يغ دفرينتهكنش دان منيغكلكن سكالالا يغ دلارغش. سموك دغن كتقواءن

<sup>1</sup> Al-Ankabut : 2.

<sup>2</sup> Ali-Imran : 102.



يغ سبئر-بئرث دان كأيمانن يغ تكوه اكن منجاديكن كيت همبا يغ برجاي ددنيا دان دأخيرة كلق.

قد هاري يغ موليا اين، خطيب اكن ممبيچاراكن خطبة يغ برتاجوق "فعاجرن درقد اوجين الله".

مسلمين يغ برهاكيا،

قد اول تاهون 2020، كيت دكجوتكن دغن فنولرن وابق كوفيد-19. كسن درفداش تله مفعقيبتكن بايق جيوا يغ ترقربان. فنولرن وابق اين ماسيه برلاكو سهيغك كيني. سهيغك 7 جانواري 2023، سراماي لبيه ليم جوتا اورغ يغ تله دجغكيتي دان سراماي لبيه تيگ قولوه ليم ريبو اورغ يغ ترقربان كراناث. سموا يغ برلاكو اين اداله كهندق الله سبحانه وتعالى يغ مها بركواس اونتوق مفعوجي همبا- همباث. فرمان الله سبحانه وتعالى منروسي سورة العنكبوت آيات 2 يغ تله دباچاكن دأول خطبة اين برمقصود:

"قاتوتكه ماءنسي ميغك بهاوا مريك اكن دبياركن دغن هاش بركات: "كامي برايمان"، سدغ مريك تيدق دأوجي (دغن سسواتو چوباءن)؟"



منوروت ابن كثير دالم تفسيرن، الله سبحانه وتعالى  
 برحق مڱوجي همبا-همباش يڱ برايمان سسوي دغن  
 كآيمانن يڱ مريڪ ميليقي. سموڪ اوجين يڱ داتڱ درقد  
 الله سبحانه وتعالى اين داقت دجاديڪن فڱاجرن بوات  
 كيت سموا. انتارن مڱهادڱي ستياڱ اوجين يڱ داتڱ دغن  
 صبر. هاش مريڪ يڱ صبر مڱهادڱي اوجين الله سبحانه  
 وتعالى اين يڱ اڪن منداقت كجايان. فرمان الله سبحانه  
 وتعالى دالم سورة البقرة ايات 155:

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ  
 وَالْأَنْفُسِ وَالشَّمْرِاتِ قَلِيلًا وَبَشِيرِ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٥﴾

"دمي سسوڱڪوهن، ڪامي اڪن مڱوجي ڪامو دغن  
 سديڪيت ڦراسان تاڪوت (ڪڦد موسوه) دان (دغن  
 مراسائي) ڪلاڦرن، دان (دغن برلاڪوڻ) ڪڪورغن دري  
 هرتا بندا دان جيوا سرتا حاصيل تانمن. دان بريله خبر  
 ڪمبيرا ڪڦد اورڱ ۲ يڱ صبر."

دغن برڪت ڪصبرن يڱ تيڱي، الله سبحانه وتعالى  
 جوڪ تله برجنجي اونتوق مغانوڪرهن ڦهالا يڱ بايق ڪڦد



همبا-همباش. فرمان الله سبحانه وتعالى منوسي سورة  
الزمر ايات 10:

...إِنَّمَا يُوفَى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٠﴾

"...سسوڠكوهن اورغ ۲ يغ برصبرله سهاج يغ اكن  
دسمقورناكن قهالا مريك دغن تيدق تركيرا."

نامون قرلو داىغت بهاوا سموا اوجين يغ داتغ درقد  
الله سبحانه وتعالى مروفاكن رحمة باكي همبا-همباش يغ  
برايمان. مريك يغ تروس صبر متهادقش دغن كايمانن يغ  
تيغكي كلق اكن منداقت سبسر-بسر كنجرن. دالم سبواه  
حديث درقد عائشة رضي الله عنها، بلياو برتاش كقد رسول  
الله ﷺ مغاناي وابق طاعون. مك، بكيندا ﷺ برسبدا يغ  
برمقصود:

"بهاوا وابق طاعون ايت اداله ساتو عذاب (بلاء) درقد  
الله يغ دبريكن كقد سسياقا يغ دكهندقش، دان الله  
منجاديكنش سباكاي رحمة باكي همباش يغ برايمان.  
سساورغ همبا يغ برادا دنكري يغ دتيمقا وابق طاعون،  
جك دي صبر متهادقي بلاء ايت سرتا متهاهوي يغ دي



تيدق اكن تركنا كچوالي منوروت اف يغ تله دتنتوكن الله.  
باكيث قهالا سفرتي قهالا اورغ يغ ماتي شهيد."  
(رواية البخاري).

مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

دالم متهادثي اوجين الله سبحانه وتعالى اين جوگ،  
كيت داجر اونتوق تيدق برهنتي متهارقن فرتولوغن دان  
فتونجوق درقدان. هاش الله سبحانه وتعالى تمقت كيت  
مموهون سكالاجا دان هاش دي سهاجاله يغ  
مغتاھوءي اف يغ تريباق بوات همبا-همباش. جوسترو  
ايت، كيت سهاروسن سنتياس بردعاء كقدان، بوكن هاش  
كتيك دالم كسوسهن سهاج بهكن كتيك سنغ اكر كيت  
سنتياس دبريكن فتونجوق دان رحمت الله سبحانه وتعالى.  
حديث درقد النعمان بن بشير رضي الله عنه بهاوا رسول  
الله ﷺ برسبدا:

إِنَّ الدُّعَاءَ هُوَ الْعِبَادَةُ، ثُمَّ قَرَأَ: وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي  
أَسْتَجِبْ لَكُمْ



"دعاء اداله عبادة. كمودين بکيندا ممباچ ايات: دان توهن کامو برفرمان: بردعاءله کامو کقداکو نسچاي اکو فرکننکن دعاء فرموهونن کامو." (رواية ابو داود).

الله سبحانه وتعالى جوک تله برجنجي اونتوق ممفرکننکن دعاء همبا-همباش یغ صبر. دالم سبواه حدیث درقد ابو هريرة رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

يُسْتَجَابُ لِأَحَدِكُمْ مَا لَمْ يَعْجَلْ، فَيَقُولُ: دَعَوْتُ، فَلَمْ يُسْتَجَبْ لِي

"قستي دتريما دعاء داننتارا کامو سلاما مان اي تيدق تربورو-بورو، ياءيت اي برکات: "اکوتله بردعاء، دان تيدق دتريما درقداکو."

(متفق عليه).

باني مريک یغ سومبوغ دان مالس اونتوق بردعاء اداله منجادي ساتو کمورکاءن الله سبحانه وتعالى کآتس مريک. فرايغتن اين دسمقايکن رسول الله ﷺ منروسي سبواه حدیث درقد ابو هريرة رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:



## مَنْ لَمْ يَسْأَلِ اللَّهَ يَغْضَبْ عَلَيْهِ

"بارغسياقا يغ تيدق بردعاء كقد الله، مك الله اكن موركا كقدان."

(رواية الترمذي).

اوليه ايت، ماريله كيت برساما-سام تروس مناده تاغن بردعاء كقد الله سبحانه وتعالى اكر ديري، كلوارنگ دان نكارا كيت دليندوغي درقد وابق يغ ماسيه منولر اين. سموك بركت كصبرن كيت مموهون كقد الله سبحانه وتعالى، وابق اين اكن سكر ادهيلغكن دري موك بومي اين. قوهونله جوگ كقد الله سبحانه وتعالى اكر كيت داقت متهادثي سكاللا اوجين يغ منداتغ دغن قنوه كصبرن.

حاضيرين تتامو الله يغ برهاكيا،

دسمقيغ تروس بردعاء سوفاي الله سبحانه وتعالى مملهارا كيت درقد اوجين برت، بلاء دان قپا كيت، كيت جوگ دانجوركن اونتوق سنتياس منجاك كبرسيهن ديري. اين كران اسلام منونتوت اومتش اونتوق منجاك كبرسيهن كران كبرسيهن اداله اساس كقد كصيحتن. دغن كصيحتن يغ باءيق، اومت اسلام داقت برعبادة دان





ملقساناكن توکس سهارين دغن سمفورنا. الله سبحانه  
وتعالى امت مپوکاءي همبا-همباش يغ چينتاکن کبرسيهن  
سرتا سنتياس منجاگاش. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم  
سورة التوبة ايات 108:

... فِيهِ رَجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَّطَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ ﴿١٠٨﴾

"...دالم مسجد ايت اد اورغ ۲ للاكي يغ سوک  
(مغمبيل برت) ممبرسيهن (منسوچيکن) ديريش دان الله  
مغاسيبي اورغ ۲ يغ ممبرسيهن ديري مريک (ظاهر دان  
باطين).

رسول الله ﷺ قرنه ممبري فرايغتن اونتوق منجاگ  
کبرسيهن منروسي سبواه حديث درقد سعید بن الْمُسْتَبَّ  
رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا يغ برمقصود:

"سسوغکوهن الله ايت بايق، دي مپوکاءي کباءيقن.  
الله ايت برسيه، دي مپوکاءي کبرسيهن. الله ايت موليا، دي  
مپوکاءي کمولياءن. الله ايت درماون، دي مپوکاءي  
کدرماونن، مک برسيهکنله اوليهمو تمفت-تمفتمو دان  
جاغنله کامو مپروقاءي قوم يهودي."

(رواية الترمذي).



مسلمين يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

باكي مئاخيري خطبة اين، ماريله كيت امبيل فعاجرن  
درقد فركارا ٢ برايكوت:

1. اومت اسلام هندقله ميقيني سكالاً مصيبة يغ  
برلاكو اداله كهندق الله سبحانه وتعالى اونتوق مءوجي  
همبا-همباش.

2. اومت اسلام هندقله صبر دان تروس برءعاء كقد  
الله سبحانه وتعالى دالم مءهادثي اف جوا اوجين درقد الله  
سبحانه وتعالى.

3. اومت اسلام هندقله مءمبيل فعاجرن درقد  
اوجين الله سبحانه وتعالى دان براوسها اونتوق مندكتكن  
ديري كقدان.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنبِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا  
كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّ كَأَن لَّمْ يَدْعُنَا إِلَى ضُرِّ مَسَّهُ كَذَلِكَ زُيِّنَ  
لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣﴾

"دان اقايبلا سساورغ ماءنسي دتيمفا كسوسهن،  
مرايوله دي كقد كامي (دالم سكالاً كآءاءن)، سام ادا دي



سدغ برباريغ اتاو دودوق اتاوقون برديري دان ماناكالالا كامى  
هاقوسكن كسوسهن ايت درقدان، دي تروس ممباوا چارا  
لامان ساوله-اوله دي تيدق قرنه مرايو كقد كامى مموهون  
هاقوسكن سبارغ كسوسهن يغ منيمقان (سباكايماان دي  
ممندغ ايلوقن باواان ايت) دمكينله دقرايلوقن قد  
قندغن اورغ ٢ يغ ملمقاوا اف يغ مريك لاکوکن."  
(يونس : 12).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ  
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ  
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.  
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ  
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ  
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ۲ كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى  
دغن ملاكوكن كطاعتن كقداش دان منجاءوهكن ديري درقد  
قربواتن كجي دان معصية.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ  
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ  
أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَهَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكَو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، كورنياكله فتونجوق كقد كامى اونتوق منديريكن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منونايكن



زكاة ملالوئي لمباک زکاة سلاغور، موقفکن هرتا ملالوئي  
قربادنن وقف سلاغور دان مغيئفاقکن هرتا قد تابوع انفاق  
جارية اومت إسلام سلاغور (تيجاري) دان کقد انق ۲ يتيم  
ملالوئي يايسن إسلام دارالإحسان.

جاديکنله کامي انتارا همبامويغ منجاگ امانه. کواتکن  
ايمان کامي اکر منجاءوهي قريواتن خيانه سرتا جاءوهکن  
کامي ترماسوق دالم کولوغن يغ مغبايکن تغکوغجواب  
دان جاءوهي نکري دان نگارا کامي درقد کهنچورن  
دسببکن قريواتن رسواه. سرهکن تغکوغجواب مميمقين  
نگارا کامي کقد همبامويغ امانه دان جوجور سرتا تکس  
لاکي براني منکقکن کبرن دان ملقساناکن کعاديلن  
برلندسکن شريعة. جاديکنله يا الله مسجد دان سوراو  
دنکري سلاغور رومه-رومهمويغ امان، ممقرساتوکن دان  
منجادي نادي کقواتن أمة.

اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ  
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ.



رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢١﴾.  
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى  
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾  
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا  
تَصْنَعُونَ.